



Code of
Conduct

QUY TẮC
ỨNG XỬ

FORVIA




Mục lục

Lời nói đầu	5
1. Hành vi Hợp pháp và Liêm chính	8
2. Phạm vi áp dụng	9
3. Nguyên tắc lao động và xã hội	10
3.1 Sự Đa dạng và Hòa nhập	10
3.2 Không Chấp nhận Lao động Trẻ em	11
3.3 Không Cưỡng bức Lao động	11
3.4 Quyền tự do Hiệp hội và Quyền thương lượng Tập thể	11
3.5 Thời gian làm việc	11
3.6 Tiền lương	11
4. Môi trường, Sức khỏe & An toàn, An toàn sản phẩm	12
4.1 Môi trường, sức khỏe và an toàn	12
4.1.1 Sức khỏe & An toàn	12
4.1.2 Bảo vệ Môi trường	13
4.2 An toàn Sản phẩm	13
5. Hoạt động Kinh doanh Công bằng	14
5.1 Cạnh tranh Công bằng	14
5.2 Chống Tham nhũng	15
5.2.1 Không Tham nhũng	15
5.2.2 Đề nghị và chấp nhận Lợi ích	15
5.3 Mâu thuẫn Lợi ích	16
5.4 Chống Rửa tiền	17

Mục lục

6. Xử lý Thông tin	18
6.1 Thông tin Bí mật	18
6.2 Bảo mật Thông tin	18
6.3 Bảo mật Dữ liệu	19
6.4 Thông tin Nội bộ	19
6.5 Truyền thông Doanh nghiệp	19
6.6 Lưu trữ Hồ sơ Chính xác	20
6.7 Báo cáo Chính xác	20
7. Xử lý Tài sản, Tài sản Trí tuệ, Tài sản và tài nguyên của Công ty và Bên thứ ba	21
8. Ngoại thương, Kiểm soát Xuất khẩu và Thuế	22
8.1 Ngoại thương & Kiểm soát Xuất khẩu	22
8.2 Thuế	22
9. Tuân thủ Quy tắc Ứng xử	23
9.1 Trách nhiệm	23
9.1.1 Trách nhiệm của Nhân viên	23
9.1.2 Trách nhiệm Quản lý	23
9.2 Báo cáo Vi phạm Bộ Quy tắc Ứng xử	24
9.2.1 Nghĩa vụ Báo cáo Vi phạm	24
9.2.2 Báo cáo Trực tiếp	24
9.2.3 tellUS!	24
9.3 Xử lý các Vi phạm được báo cáo	24
9.4 Vi phạm và Xử phạt	25



Code of Conduct

*Bình quyền là một trong những nguyên tắc cơ bản của FORVIA HELLA.
Nhằm mục đích thống nhất cách đọc và cách hiểu, những phần văn bản sau mà
có đề cập đến một giới tính nhất định nên được hiểu là nói đến tất cả các giới tính.*

Kính gửi các đồng nghiệp,

Danh tiếng và sự thành công lâu bền của FORVIA HELLA được thành lập dựa trên cơ sở của văn hóa doanh nghiệp được xây dựng và không ngừng phát triển hơn 100 năm qua. Chính điều này đã tạo nên sự tin tưởng mà các khách hàng, nhà cung cấp, đối tác kinh doanh và các bên thứ ba dành cho FORVIA HELLA. Văn hóa doanh nghiệp của FORVIA HELLA dựa trên cơ sở của 6 giá trị cốt lõi: tiến bước, trách nhiệm, tinh thần đồng đội, linh hoạt, tôn trọng và cởi mở. Đó là những giá trị chuẩn mực cho nhiệm vụ thường nhật và công việc trong mạng lưới toàn cầu của FORVIA HELLA.

Bộ Quy tắc ứng xử này thể hiện các giá trị cốt lõi của FORVIA HELLA và sự mong đợi về các hành vi ứng xử của mỗi nhân viên FORVIA HELLA. Quy tắc hướng dẫn xác định đúng sai và giải quyết những thử thách về mặt pháp lý và đạo đức mà chúng ta gặp phải trong tương tác hàng ngày với đồng nghiệp cũng như với khách hàng, nhà cung cấp, đối tác kinh doanh và bên thứ ba khác. Theo đó, bộ quy tắc này có thể coi như kim chỉ nam cho hành động và công việc thường ngày của chúng ta.

Quy tắc ứng xử của FORVIA HELLA phải được chấp hành và ràng buộc với tất cả nhân viên của Tập đoàn FORVIA HELLA trên toàn thế giới. Điều này rất quan trọng với FORVIA HELLA cũng như mỗi cá nhân của tổ chức. Chúng ta hy vọng rằng mỗi người trong chúng ta đều chịu trách nhiệm về việc tuân thủ Quy tắc ứng xử của FORVIA HELLA bằng cách hành động theo luật pháp và liêm chính.

Lipstadt, tháng 01 năm 2024

Bernard Schäferbarthold
Tổng Giám Đốc Điều Hành

Dr. Frederik Born
Tổng Cố vấn và Giám đốc
Tuân thủ của Tập đoàn



Tuân thủ nguyên tắc ứng xử là nghĩa vụ của tất cả chúng ta vào mọi lúc, mọi nơi tại FORVIA HELLA. Nhưng ý nghĩa của sự tuân thủ không chỉ là vậy. Sự tuân thủ còn là niềm tin là mục đích và là kim chỉ nam cho hành động hàng ngày của chúng ta.

Bernard Schäferbarthold
Tổng Giám Đốc Điều Hành



Tuân thủ luật pháp và quy định là trọng tâm của các hoạt động hàng ngày của chúng ta. Hành động có trách nhiệm chính là giá trị cốt lõi của FORVIA HELLA, đặc biệt là việc đưa ra những quyết định đúng đắn, có đạo đức và hợp pháp.

Dr. Frederik Born
**Tổng Cố vấn và Giám đốc
Tuân thủ của Tập đoàn**

Hành vi Hợp pháp và Liêm chính

Sự thành công và danh tiếng của FORVIA HELLA phụ thuộc vào cách hành xử trung thực và đúng luật pháp của mỗi người chúng ta.

1. HÀNH VI HỢP PHÁP VÀ LIÊM CHÍNH

Sự thành công và danh tiếng của FORVIA HELLA phụ thuộc vào cách hành xử trung thực và đúng luật pháp của mỗi người chúng ta.

Chúng ta phải tuân thủ tất cả các luật lệ và quy định ở mọi nơi mà FORVIA HELLA có hoạt động kinh doanh, cũng như là các quy tắc nội bộ của FORVIA HELLA trong công việc hàng ngày. Không chấp nhận những vi phạm vì vi phạm có thể gây hậu quả nghiêm trọng cho Tập đoàn FORVIA HELLA và những người liên quan.

Hơn nữa, chúng ta phải tuân thủ các giá trị của FORVIA HELLA, trong tất cả các hành động của mình.



Phạm vi áp dụng

Quy tắc ứng xử được chấp hành và ràng buộc đối với tất cả mọi người,... bất kể thuộc vị trí, chức vụ hoặc cấp bậc nào.

2. PHẠM VI ÁP DỤNG

Quy tắc ứng xử này được áp dụng và ràng buộc đối với tất cả các đơn vị tổ chức và công ty mà HELLA GmbH & Co. KGaA trực tiếp hoặc gián tiếp nắm giữ cổ phần trên 50% (Tập đoàn FORVIA HELLA). Trong trường hợp cổ đông và thành viên trong các tổ chức chiếm thiểu số, những người đại diện cho Tập đoàn FORVIA HELLA với tư cách là người đưa ra quyết định sẽ thực hiện mọi biện pháp cần thiết để đảm bảo tuân thủ các nguyên tắc được quy định trong Bộ Quy tắc này.

Quy tắc ứng xử được áp dụng và ràng buộc đối với tất cả mọi người, với mọi nhân viên của Tập đoàn FORVIA HELLA và các thành viên trong các cơ quan doanh nghiệp của FORVIA HELLA, bất kể thuộc vị trí, chức vụ hoặc cấp bậc nào.



Nguyên tắc lao động và xã hội

Chúng ta tạo ra một môi trường làm việc nơi mà tinh thần đồng đội và sự tôn trọng là điều hiển nhiên.

3. NGUYÊN TẮC LAO ĐỘNG VÀ XÃ HỘI

Chúng ta phát triển một môi trường làm việc nơi mà tinh thần đồng đội và sự tôn trọng là điều hiển nhiên.

Vì vậy, chúng ta đối xử với nhân viên, đối tác kinh doanh và các bên thứ ba khác, với phẩm cách, sự tôn trọng và tuân thủ các tiêu chuẩn nhân quyền được quốc tế công nhận và chúng ta hành động theo các nguyên tắc sau đây.

3.1. SỰ ĐA DẠNG VÀ HÒA NHẬP

Chúng ta xem trọng sự đa dạng và khuyến khích một môi trường làm việc hòa nhập.

Chúng ta tôn trọng tất cả nhân viên, đối tác kinh doanh và các bên thứ ba khác, bất kể giới tính, dân tộc, địa vị xã hội, quốc tịch, màu da, khuynh hướng giới tính, tôn giáo hoặc tín ngưỡng, hoạt động công đoàn, tuổi tác, khuyết tật và các đặc điểm khác được pháp luật bảo vệ.

Nhân viên được tuyển dụng và thăng tiến dựa vào trình độ và kỹ năng của họ.

Chúng ta không chấp nhận bất cứ hành vi nào tạo nên một môi trường làm việc kỳ thị, xúc phạm, thù địch hoặc sợ hãi cũng như các hình thức quấy rối, bao gồm quấy rối tình dục, lạm dụng tinh thần hoặc thể chất.

3.2. KHÔNG CHẤP NHẬN LAO ĐỘNG TRẺ EM

Chúng ta không chấp nhận các hình thức lao động trẻ em và nghiêm ngặt tôn trọng các yêu cầu về độ tuổi lao động tối thiểu theo quy định của luật pháp địa phương.

3.3. KHÔNG CƯỠNG BỨC LAO ĐỘNG

Chúng ta không chấp nhận các hình thức lao động cưỡng bức, bao gồm nô lệ và buôn người.

3.4. QUYỀN TỰ DO HIỆP HỘI VÀ QUYỀN THƯƠNG LƯỢNG TẬP THỂ

Chúng ta tôn trọng quyền của tất cả nhân viên về việc thiết lập, tham gia vào hoạt động của công đoàn và các cơ quan đại diện cũng như sự tham gia vào thương lượng tập thể theo luật pháp hiện hành trong nước.

3.5. THỜI GIAN LÀM VIỆC

Số giờ làm việc không được vượt quá mức tối đa được quy định bởi luật pháp hiện hành ở nước sở tại.

3.6. TIỀN LƯƠNG

Tiền lương trả cho nhân viên của FORVIA HELLA tuân thủ theo luật pháp hiện hành của nước sở tại về tiền lương, bao gồm các luật về mức lương tối thiểu.

Chúng ta xem trọng sự đa dạng và khuyến khích một môi trường làm việc hòa nhập.

Môi trường, Sức khỏe & An toàn, An toàn sản phẩm

Ưu tiên lớn nhất trong an toàn lao động là đảm bảo sự an toàn của nhân viên tại nơi làm việc của họ.

4. MÔI TRƯỜNG, SỨC KHỎE & AN TOÀN, AN TOÀN SẢN PHẨM

Trách nhiệm của chúng ta đối với sức khỏe, an toàn của nhân viên, khách hàng và các đơn vị cung cấp cùng kiểm soát tác động của môi trường là sự ưu tiên hàng đầu.

4.1. MÔI TRƯỜNG, SỨC KHỎE & AN TOÀN (EHS)

4.1.1. Sức khỏe & An toàn

Một môi trường làm việc an toàn, lành mạnh sẽ góp phần nâng cao chất lượng sản phẩm cũng như dịch vụ và tinh thần làm việc. Ưu tiên lớn nhất trong an toàn lao động là đảm bảo sự an toàn của nhân viên tại nơi làm việc của họ.

Để đạt được điều này, chúng ta tuân thủ các biện pháp phòng ngừa theo luật pháp để đảm bảo nơi làm việc an toàn và an ninh. Chúng ta chịu trách nhiệm thúc đẩy một môi trường làm việc an toàn và lành mạnh, ví dụ như, bằng cách thường xuyên sử dụng các thiết bị an toàn được cung cấp, phát hiện và báo cáo các điều kiện làm việc không bình thường cũng như là nắm rõ về các quy trình khẩn cấp.

4.1.2. Bảo vệ Môi trường

Chúng ta luôn chú trọng vào sự đổi mới và cam kết đảm bảo tính bền vững. Điều này có nghĩa là liên tục tối ưu hóa sản phẩm và công nghệ để bắt kịp với yêu cầu quản lý tài nguyên một cách trách nhiệm, ngăn chặn các tác động tiêu cực đến môi trường, tuân thủ luật pháp và các tiêu chuẩn về môi trường trong phát triển và sản xuất cũng như liên tục tìm kiếm tiềm năng mới để bảo vệ môi trường.

Trong việc phát triển sản phẩm và công nghệ, chúng ta cố gắng giảm tiêu thụ tài nguyên và tăng hiệu quả sử dụng. Ngoài ra, chúng ta cũng có trách nhiệm cá nhân về việc giảm thiểu tối đa tác động đến môi trường bằng việc áp dụng các biện pháp thân thiện với môi trường như một phần chính trong hoạt động kinh doanh thường nhật.

4.2. An toàn Sản phẩm

Ưu tiên lớn nhất của chúng ta là các sản phẩm chất lượng hàng đầu, an toàn và đáp ứng được những yêu cầu của luật pháp. Các sản phẩm của FORVIA HELLA được đánh giá và giám sát bởi các hệ thống quản lý chất lượng nghiêm ngặt. Chúng trải qua một quy trình giám sát an toàn xuyên suốt từ quá trình sản xuất và đến sau khi đưa ra thị trường. Chúng ta chịu trách nhiệm xác định, báo cáo và phản ánh các vấn đề an toàn đáng ngờ. Khi cần thiết, chúng ta sẽ báo cáo những sai sót cho các cơ quan thẩm quyền có liên quan và thực hiện các biện pháp để đảm bảo an toàn sản phẩm.

Ưu tiên lớn nhất của chúng ta là các sản phẩm chất lượng hàng đầu, an toàn và đáp ứng được những yêu cầu của luật pháp.



Hoạt động Kinh doanh Công bằng

Chúng ta không nhờ vào các phương pháp bất chính hoặc bất hợp pháp để giành chiến thắng trên thị trường.

5. HOẠT ĐỘNG KINH DOANH CÔNG BẰNG

Chúng ta tự tin rằng chúng ta có thể giành được các thương vụ dựa trên giá trị và chất lượng của sản phẩm. Chúng ta không dựa vào các phương pháp bất chính hoặc bất hợp pháp để giành chiến thắng trên thị trường.

5.1. CẠNH TRANH CÔNG BẰNG

Chúng ta cam kết cạnh tranh công bằng và tôn trọng tất cả các luật cạnh tranh quốc tế cũng như trong nước và luật chống độc quyền.

Cấm tuyệt đối bất kỳ thỏa thuận, điều kiện hoặc hành vi cấu kết nào có nguy cơ hạn chế hoặc dẫn đến sự hạn chế trong cạnh tranh. Cụ thể, điều này có nghĩa là chúng ta:

- » không thỏa thuận về giá với đối thủ cạnh tranh.
- » không gửi báo giá sai để đấu thầu hoặc chỉ định nhà thầu, khách hàng hoặc khu vực;
- » không tiết lộ hoặc thảo luận với đối thủ cạnh tranh các thông tin nhạy cảm (chẳng hạn như bất kỳ thông tin liên quan đến giá cả, chi phí, chiến lược thị trường, điều kiện bán hàng).

Chúng ta chú ý đến những gì mà chúng ta thảo luận với các đối tác kinh doanh, đặc biệt là với đối thủ cạnh tranh và cách mà chúng ta lấy thông tin về sự cạnh tranh. Khi tham dự các cuộc họp của các hiệp hội ngành nghề hoặc các nhóm làm việc khác, chúng ta luôn đặc biệt quan tâm đến việc tôn trọng luật cạnh tranh. Điều này cũng áp dụng cho các hoạt động so sánh và chuẩn mực mà chúng ta tham gia.

Ngay cả các cuộc trò chuyện hoặc trao đổi thân mật, thông thường cũng có thể vi phạm luật chống cạnh tranh. Điều quan trọng là phải tránh sự xuất hiện của hành vi chống cạnh tranh mà có thể phát sinh từ một tiếp xúc với đối thủ cạnh tranh.

5.2. CHỐNG THAM NHŨNG

5.2.1. Không Tham nhũng

Chúng ta tuân thủ luật pháp trong nước và quốc tế về việc cấm các hoạt động kinh doanh tham nhũng khi làm việc với các bên thứ ba (các quan chức nhà nước và công ty tư nhân).

FORVIA HELLA không chấp nhận tham nhũng. Hoạt động kinh doanh đúng đắn là bắt buộc và luôn luôn thực hiện. Như vậy, chúng ta không đề nghị hoặc nhận hối lộ - không trực tiếp hay gián tiếp bằng cách liên quan đến một bên thứ ba.

Không được phép đề nghị, biểu hoặc đưa bất kỳ thứ gì có giá trị (bao gồm tiền mặt hoặc hiện vật, quà tặng hoặc dịch vụ) cho bên thứ ba với mục đích giành được thương vụ hoặc nhận được lợi thế kinh doanh sai trái nào khác (ví dụ: ngăn cản khách hàng thực hiện khiếu nại liên quan đến luật pháp).

Thậm chí phải tránh sự xuất hiện của mọi hành vi sai trái. Nói cách khác, chúng ta sẽ không sử dụng vị trí hoặc chức vụ của mình trong công ty để yêu cầu, chấp nhận hoặc nhận bất kỳ lợi ích cá nhân nào.

5.2.2. Đề nghị và chấp nhận Lợi ích

Lợi ích dưới hình thức quà tặng, lời mời dùng bữa, các sự kiện kinh doanh hoặc giải trí, có thể gây ảnh hưởng đến quyết định của đối tác kinh doanh, có thể được hiểu là tham nhũng, do đó, vi phạm luật hình sự. Thậm chí nỗ lực gây ảnh hưởng cũng cần phải tránh.

Vì vậy, lợi ích chỉ được cho phép hay chấp nhận khi phù hợp với luật pháp hiện hành trong nước và các quy tắc nội bộ của FORVIA HELLA, cụ thể là:

- » nếu chúng phù hợp về giá trị và cân nhắc đến vị trí của người nhận và hoàn cảnh của lợi ích (đây là các tiêu chuẩn tiêu biểu dùng để xem xét các điều kiện và quy định pháp luật);
- » phù hợp với phong tục và thực tiễn kinh doanh chính đáng.

Đề nghị hoặc nhận các mặt hàng khuyến mãi và quà tặng lễ tết (theo phép lịch sự) có giá trị hợp lý cũng như đề nghị hoặc chấp nhận lời mời đến các bữa ăn hoặc sự kiện kinh doanh thích đáng đều được chấp nhận. Cần chú ý đến các công chức và viên chức hành chính. Đặc biệt, sẽ không có đề nghị hay chấp nhận cho bất kỳ lợi ích nào, để họ thực hiện hay xúc tiến một quy trình chính thức. Lợi ích phải minh bạch và được ghi lại một cách chính thức (theo một phương thức toàn diện, chuẩn xác để hiểu và đầy đủ chi tiết cần thiết).

5.3. MÂU THUẪN LỢI ÍCH

Điều quan trọng là các hoạt động kinh doanh và quyết định của chúng ta không gây ra mâu thuẫn giữa lợi ích cá nhân và lợi ích của FORVIA HELLA. Mâu thuẫn lợi ích như vậy không phải bị cấm một cách tuyệt đối. Trong mọi trường hợp, chúng cần phải được minh bạch bằng cách nộp bản khai báo. Khi có nghi ngờ hãy liên hệ với ban quản lý trực tiếp, Phòng Nhân sự hoặc Văn phòng Tuần thủ.

Trường hợp mâu thuẫn lợi ích không tương thích với lợi ích của FORVIA HELLA thì mâu thuẫn phải được giải quyết.

Các mâu thuẫn lợi ích phổ biến như các trường hợp sau:

- » Lợi ích tài chính và các mối quan hệ bên ngoài, bao gồm việc làm bên ngoài.
- » Mối quan hệ cá nhân tại FORVIA HELLA và/ hoặc liên quan đến các công ty khác, và
- » Mâu thuẫn liên quan đến các vị trí hoặc nhiệm vụ công cộng.

5.4. CHỐNG RỬA TIỀN

Chúng ta làm tròn nghĩa vụ pháp lý để ngăn chặn rửa tiền. Để làm như vậy, chúng ta phải chú ý và báo cáo với bộ phận tài chính chịu trách nhiệm về bất kỳ giao dịch bất thường nào, đặc biệt là các giao dịch tiền mặt, hoặc hành vi gây ra nghi ngờ rằng số tiền có liên quan đó được lấy từ các nguồn bất hợp pháp hoặc hoạt động rửa tiền khác có thể đã xảy ra.

Xử lý Thông tin

FORVIA HELLA tôn trọng quyền riêng tư của nhân viên và các đối tác kinh doanh của mình và nhận ra rằng các mối quan hệ lành mạnh được xây dựng dựa trên sự tin tưởng.

6. XỬ LÝ THÔNG TIN

6.1. THÔNG TIN BÍ MẬT

Chúng ta sẽ không tiết lộ thông tin kinh doanh không được công khai. Chúng được coi là bí mật và không được chia sẻ với bất cứ ai không có thẩm quyền trừ khi luật pháp yêu cầu. Tiêu chuẩn này cũng áp dụng cho thông tin bí mật của khách hàng hoặc các đối tác kinh doanh khác của công ty. Nghĩa vụ duy trì sự bảo mật phải thực hiện và duy trì ngay cả sau khi chấm dứt hợp đồng lao động của nhân viên hoặc chấm dứt hợp đồng với đối tác kinh doanh. Mọi hành vi sử dụng trực tiếp hoặc gián tiếp thông tin kinh doanh bí mật vì lợi ích cá nhân, vì lợi ích của bên thứ ba và/hoặc gây thiệt hại cho Tập đoàn FORVIA HELLA đều bị nghiêm cấm.

6.2. BẢO MẬT THÔNG TIN

Một hệ thống quản lý bảo mật thông tin phải chống lại sự phát triển của các cuộc tấn công có nguy cơ xảy ra, cả bên trong lẫn bên ngoài tập đoàn, chống lại các rủi ro gia tăng thường xuyên và vĩnh cửu một cách hiệu quả.

Đảm bảo an ninh thông tin (tức là ngăn chặn việc truy cập dữ liệu mật mà không được phép) không chỉ là trách nhiệm của quản lý. Tất cả chúng ta và các nhà cung cấp dịch vụ bên ngoài đã ký hợp đồng với Tập đoàn FORVIA HELLA đều có trách nhiệm bảo mật thông tin trong các lĩnh vực hoạt động tương ứng. Nhiệm vụ của chúng ta là đảm bảo mức độ bảo mật cao, phù hợp với các yêu cầu hiện hành và sự phát triển trong tất cả các hoạt động của FORVIA HELLA.

6.3. BẢO MẬT DỮ LIỆU

FORVIA HELLA tôn trọng quyền riêng tư của nhân viên và các đối tác kinh doanh của mình và nhận ra rằng các mối quan hệ lành mạnh được xây dựng dựa trên sự tin tưởng. Do đó, chúng ta bảo vệ quyền bí mật dữ liệu. Mỗi cá nhân có quyền xác định xem thông tin cá nhân của họ có được tiết lộ hay không và thông tin này là minh bạch. Hơn nữa, nhân viên và đối tác kinh doanh bất cứ lúc nào cũng có thể quyết định có cho phép tiết lộ, sử dụng hoặc xử lý dữ liệu cá nhân của họ hay không, trừ khi luật pháp yêu cầu hoặc điều đó cần thiết cho quy trình kinh doanh của FORVIA HELLA. Thông tin cá nhân chỉ được thu thập, xử lý và sử dụng trong phạm vi cho phép của luật pháp hiện hành và chính sách nội bộ.

6.4. THÔNG TIN NỘI BỘ

Chúng ta xử lý và công bố thông tin nội bộ theo các luật hiện hành quản lý thị trường vốn. Thông tin nội bộ là bất kỳ thông tin nào liên quan đến FORVIA HELLA, có thể ảnh hưởng đáng kể đến giá cổ phiếu của FORVIA HELLA (hoặc các công cụ tài chính khác) và những thông tin này không được công khai. Chúng phải được bảo mật nghiêm ngặt, ngay cả đối với người thân, và phải được xử lý một cách cẩn thận. Chúng không được tiết lộ trong nội bộ hoặc bên ngoài cũng như là sử dụng để giao dịch (hoặc đưa ra các khuyến nghị về giao dịch) chứng khoán.

6.5. TRUYỀN THÔNG DOANH NGHIỆP

Chỉ có những người được ủy quyền mới có thể đưa ra các tuyên bố chính thức thay mặt cho Tập đoàn FORVIA HELLA hoặc công ty FORVIA HELLA.

FORVIA HELLA luôn tôn trọng quyền tự do ngôn luận, nhưng với tư cách là nhân viên của FORVIA HELLA, chúng ta vẫn phải đảm bảo rằng sự xuất hiện của chúng ta trước công chúng không làm hủy hoại danh tiếng của FORVIA HELLA. Khi trình bày ý kiến cá nhân, cần phải nêu rõ ràng rằng các ý kiến đưa ra là của cá nhân chứ không phải của FORVIA HELLA.

6.6. LƯU TRỮ HỒ SƠ CHÍNH XÁC

Gian lận xảy ra khi chúng ta thay đổi, làm sai lệch hoặc bỏ qua thông tin từ hồ sơ của công ty (ví dụ: trong các hệ thống CNTT), hoặc vì lợi ích cá nhân và lợi ích của người khác, dẫn đến tổn thất hoặc hư hỏng tài sản và tài nguyên của FORVIA HELLA.

Tại FORVIA HELLA, chúng ta không chấp nhận sự gian lận bằng cách đảm bảo rằng tất cả hồ sơ về thông tin doanh nghiệp, dữ liệu, giao dịch và hoạt động ở dạng văn bản hoặc điện tử đều luôn chính xác, đầy đủ, đúng thời gian và trung thực.

6.7. BÁO CÁO CHÍNH XÁC

Tất cả hồ sơ và báo cáo như tài liệu kế toán (ví dụ: báo cáo tài chính), báo cáo kinh doanh, báo cáo kiểm toán và các loại tương tự do nội bộ chuẩn bị hoặc được thuê bên ngoài thực hiện đều phải chính xác và trung thực.

Xử lý Tài sản, Sở hữu trí tuệ, Tài sản và Tài nguyên của Công ty và Bên thứ ba

Tài sản của FORVIA HELLA chỉ có thể được sử dụng cho những mục đích kinh doanh của FORVIA HELLA.

7. XỬ LÝ TÀI SẢN, TÀI SẢN TRÍ TUỆ, TÀI SẢN VÀ TÀI NGUYÊN CỦA CÔNG TY VÀ BÊN THỨ BA

Tất cả tài sản hữu hình và tài sản vô hình, bao gồm cả tài sản và tài nguyên trí tuệ, (“tài sản”) thuộc về FORVIA HELLA và bất kỳ tài sản nào của bên thứ ba được FORVIA HELLA quản lý, phải được xử lý cẩn thận và bảo vệ khỏi mất mát hoặc sử dụng sai mục đích nhằm ngăn chặn thiệt hại nghiêm trọng cho FORVIA HELLA.

Tài sản của FORVIA HELLA chỉ có thể được sử dụng cho mục đích kinh doanh của FORVIA HELLA. Việc sử dụng cho mục đích cá nhân phải được sự cho phép trước. Tài sản của bên thứ ba, đặc biệt là tài sản trí tuệ, chỉ có thể được sử dụng khi được sự cho phép. Nghiêm cấm sử dụng tài sản của bên thứ ba cho mục đích cá nhân.

Ngoại thương, Kiểm soát Xuất khẩu và Thuế

Mỗi người trong FORVIA HELLA cùng tuân thủ luật pháp, quy định và các quy tắc nội bộ của FORVIA HELLA trong lĩnh vực này.

8. NGOẠI THƯƠNG, KIỂM SOÁT XUẤT KHẨU VÀ THUẾ

8.1. NGOẠI THƯƠNG & KIỂM SOÁT XUẤT KHẨU

Là một công ty toàn cầu, chúng ta phải tuân thủ tất cả các quy định thương mại trong nước và quốc tế cũng như luật kiểm soát xuất nhập khẩu liên quan đến các giao dịch kinh doanh quốc tế. Bao gồm mọi biện pháp trừng phạt kinh tế hoặc các quy định nhằm ngăn chặn khủng bố. Mỗi chúng ta cùng đóng góp cho việc tuân thủ luật pháp, quy định và các quy tắc nội bộ của FORVIA HELLA trong lĩnh vực này.

8.2. THUẾ

FORVIA HELLA chịu trách nhiệm về nghĩa vụ nộp thuế. Để làm như vậy, chúng ta tuân thủ tất cả các luật thuế hiện hành tại các quốc gia mà chúng ta tiến hành kinh doanh. Điều này bao gồm việc áp dụng các nguyên tắc giao dịch liên kết như là tiêu chuẩn quốc tế cho việc xác định giá thị trường. Theo đó mỗi người chúng ta cùng tuân thủ luật pháp, quy định và các quy tắc nội bộ của FORVIA HELLA trong lĩnh vực này.

Tuân thủ Quy tắc ứng xử

Tất cả chúng ta đều phải tuân theo Quy tắc ứng xử của FORVIA HELLA và chấp hành các nguyên tắc này như là tiêu chuẩn ràng buộc cho công việc hàng ngày của mình.

9. TUÂN THỦ QUY TẮC ỨNG XỬ

Mỗi người chúng ta và đặc biệt là những người ở vị trí quản lý sẽ chịu trách nhiệm cá nhân về việc tuân thủ Bộ Quy tắc ứng xử này và đảm bảo rằng mọi hành vi vi phạm Bộ quy tắc ứng xử của FORVIA HELLA sẽ được báo cáo và xử lý thích đáng.

9.1. TRÁCH NHIỆM

9.1.1. Trách nhiệm của Nhân viên

Tất cả chúng ta đều phải tuân theo Quy tắc ứng xử của FORVIA HELLA và áp dụng các nguyên tắc này như là tiêu chuẩn ràng buộc cho công việc hàng ngày.

9.1.2. Trách nhiệm Quản lý

Các nhà quản lý FORVIA HELLA ở mọi cấp bậc đặc biệt phải điều chỉnh hành vi ứng xử của mình làm mẫu theo Bộ Quy tắc này và đảm bảo tuân thủ Bộ Quy tắc này trong lĩnh vực trách nhiệm của họ. Người quản lý phải thực hiện tất cả các biện pháp cần thiết để đảm bảo rằng nhân viên nắm rõ được các nguyên tắc trong Quy tắc ứng xử để giúp họ có những hành vi hợp pháp và tuân theo Quy tắc ứng xử hàng ngày.

9.2. BÁO CÁO VI PHẠM BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ

9.2.1. Nghĩa vụ Báo cáo Vi phạm

Bất cứ khi nào chúng ta nhận thấy hành vi vi phạm Bộ Quy tắc ứng xử này, chúng ta bắt buộc phải báo cáo để tránh hoặc giảm bớt thiệt hại có thể xảy ra cho công ty, nhân viên và đối tác kinh doanh của chúng ta.

9.2.2. Báo cáo Trực tiếp

Nhìn chung, điểm liên hệ đầu tiên cho các câu hỏi liên quan đến hoặc nghi ngờ có hành vi vi phạm Bộ Quy tắc ứng xử này là người giám sát trực tiếp. Ngoài ra, các lo ngại có thể đưa cho thành viên của ban quản lý, phòng Nhân sự hoặc Văn phòng Tuân thủ.

9.2.3. **tellUS!**

Nếu vì bất kỳ lý do nào mà không thể báo cáo trực tiếp, các vi phạm nghiêm trọng cần được báo cáo thông qua **tellUS!**, cổng trình báo của FORVIA HELLA trên web cho phép báo cáo danh tính và ẩn danh tại <https://hella.whistleblownetwork.net>.

9.3. XỬ LÝ CÁC VI PHẠM ĐƯỢC BÁO CÁO

Văn phòng Tuân thủ nhận và đánh giá báo cáo. Có thể liên quan đến các bộ phận chuyên môn khác để xử lý báo cáo một cách tốt nhất. Họ làm rõ các sự thật, đánh giá các kết quả, tóm tắt kết quả và đề xuất các biện pháp tiếp theo, khi cần thiết.

Mọi thông tin nhận được luôn được xử lý một cách bảo mật. FORVIA HELLA sẽ bảo vệ tính bí mật của người báo cáo và của những người khác được đề cập trong báo cáo theo quy định của pháp luật. Người báo cáo được bảo vệ khỏi mọi hình thức trả thù do việc báo cáo gây ra.

9.4. VI PHẠM VÀ XỬ PHẠT

Vi phạm Bộ Quy tắc ứng xử này có thể gây ra những hậu quả pháp lý, tài chính và danh tiếng nghiêm trọng cho FORVIA HELLA. Mọi vi phạm Bộ Quy tắc ứng xử cũng có thể khiến nhân viên phải chịu hình phạt kỷ luật, thậm chí là chấm dứt hợp đồng lao động, mà không ảnh hưởng đến bất kỳ hình phạt dân sự và hình phạt hình sự nào. Đặc biệt là án tù và các khoản phạt nặng.

Ngoài ra, các hành vi vi phạm cũng có thể dẫn những tổn thất rất lớn về tài chính cho FORVIA HELLA và gây thiệt hại về danh tiếng của công ty. Để đảm bảo việc tuân thủ Quy tắc ứng xử (luật hiện hành và các quy tắc nội bộ), khi thấy nghi ngờ, hãy xin tư vấn pháp lý từ phòng chuyên môn trước khi hành động.

Code of Conduct

NHÂN VIÊN NẾU CÓ BẤT KỲ CÂU HỎI NÀO?
LIÊN HỆ:

VĂN PHÒNG TUÂN THỦ FORVIA HELLA
compliance.hella@forvia.com



HELLA GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
D-59552 Lippstadt / Germany
info@hella.com
www.hella.com

©HELLA GmbH & Co. KGaA,
Lippstadt